

SI VOUS VOULEZ UN
Voyage de Bon Bois Sec
 ALLEZ CHEZ
JOHN P. QUINN
 7 Rue Congress
 62 le voyage 63 le voyage

LE NATIONAL

"Parare Domino Plebem Perfectam"

SI VOUS DESIREZ
 De bons Articles de Toilette, chapeaux et Cas-
 quettes de toutes sortes
 Adressez-vous à
C. CONSTANTINEAU,
 316 Rue Merrimack.

BENJ. LENTHIER, Dir.-Prop.

Journal Quotidien.

L'Assemblée Législative
1 Jan. 2

Ed. Vincolette, Rédacteur.

Gardner's Music Store

Cordes pour tout Instrument.

VIOLON } En acier, les meilleures 5c.
 En nerf, les meilleures 25c.
 En soie, les meilleures 20c.

BANJO } En acier, les meilleures 5c.
 En nerf, les meilleures 8c.

GUISTARE } En acier, les meilleures 15c.
 MANDOLINE } En acier, les meilleures 5c.

Cordes en Acier au Rouleau 10c.

Le fameux piano H. F. Miller est en vente cher Louis, nous en avons un grand assortiment, aussi des pianos lofts. Rien de plus beau dans la ville.

90 RUE MERRIMACK



Qui connaît mieux les maladies des fem-
 mes que la femme elle-même.
 De nombreuses années d'expérience ont
 produit cette merveille médicale,
LE BAUME VEGETAL
 Pour toutes les
Maladies * des * Femmes.

Il agit infalliblement sur les Protoplasmes Uterin ou
 hôte de la Matrice et toutes les faiblesses ou dé-
 rangements des organes génitaux, tels que la Leu-
 corrhée ou pertes blanches, les Menstruations irré-
 régulières ou douloureuses, et les Inflammations de
 la Matrice, etc.

POUR LA FAIBLESSE DES ORGANES GENITAUX
 Chez les deux sexes, cette préparation est la meilleure de tous les re-
 mède mis jusqu'à aujourd'hui sur le marché. Dans les maladies des
 reins, c'est LE MEILLEUR REMÈDE DECOUVERT.

Il est agréable au goût, actif et d'un effet immédiat. Il soulage
 les femmes enceintes et diminue les douleurs de l'enfantement.

C'EST L'AMI DES FEMMES.

Il donne surtout de bons résultats dans la débilité générale, la
 Chloro-anémie, la Faiblesse du sang, etc. Dans toutes les maladies,
 il agit d'après les données de la science; il diffère complètement de
 tout autre remède et lui aidera dans le besoin. LE BAUME VE-
 GETAL de MME AMANDA WILSON est vendu par tous les pharmaciens
 comme le meilleur remède pour les maladies des femmes. Prix: 1
 \$1.00 la bouteille. Ecrivez pour mon pamphlet: LE TRAITE DES
 MALADIES DES FEMMES; il contient un grand nombre d'informations
 utiles. Il a déjà sauvé la vie à plusieurs et peut aussi sauver la
 vôtre. Correspondance gratuite. Adressez en confiance comme
 suit:

Mrs. Amanda Wilson, Lewiston, Me, U. S. A.

Entered at the Lowell Post Office as second class matter.

Le NATIONAL et le DRAPEAU NATIONAL

Sont en vente aux endroits suivants à Lowell:

- Pharmacie Française, coin des rues Moody et Cabot.
- À la pharmacie Roussin, 4 rue Cabot
- Dr C. Hébert, coin des rues Merrimack et Cabot.
- O. L. Cambridge, Merrimack House Block, rue Merrimack.
- Pro père Lapierre 7 rue Aiken.
- M. St. Hilaire coin des rues Aiken et Hall.
- Vap. Forcier, 22 rue East Merrimack.
- James Madelin, 47 rue Eldon.
- Lowell Pharmacy, rue Merrimack.
- À la pharmacie F. L. Richard, Lakeview Avenue.
- Railroad News Dept, enc. de Middlesex et Thorsbille Sts.

AGENTS DU "NATIONAL"

- Joseph F. Pinard.
- Albert Peltier.
- L. G. N. Jalbert.
- Noël Cartier.
- Jules Gaillard.
- J. L. Brault.
- A. Chagnon, agent local à Lake Liden, Mich.

J. S. Bourdon

ENTREPRENEUR DE Pompes Funèbres.

Je ne m'occupe d'aucun autre commerce, ce qui vous assure une promptitude de ma part, et surtout une grande attention en ce qui concerne la préservation des corps avec les procédés les plus modernes de l'Association des Entrepreneurs de Pompes Funèbres de la Nouvelle-Angleterre, dont je suis seul membre Canadien ici à Lowell.

De l'embaumement je fais une spécialité et je garantis la préservation.

An reste mes prix sont les plus bas, et en cela je défie tous mes concurrents de fournir des Pompes Funèbres de première classe COMME MOI!

J. S. Bourdon,

Coin des Rues CABOT et MOODY.

L'avez-vous essayé

Rock Rye & Honey

Le Grand Remède Français pour les rhumes et les affections des pommées. Ce remède ne contient strictement que du pur Rye malt, du Rye Whisky, du sucre de roche et du miel. Il est indispensable dans le vieillissement des effets des rhumes.

Prenez-en un plein petit verre à vin dans une demi tasse d'eau chaude avant de vous coucher et vous vous en portez très bien. Il favorise la circulation sanguine et procure une bonne nuit de sommeil.

En considérant bien les faits et l'usage, il est évident que ce bon remède français, qui est reconnu par les plus grands médecins de France, est le meilleur sédatif sur le marché, leur qualité est de suite valoir et nous prévenons le public de n'acheter que le véritable Rock Rye & Honey. Nos whiskeys sont d'origine. Si vos pharmacies n'en ont pas, écrivez ou n'en voulez pas, adressez-vous à moi directement.

EDWARD HEFFERNAN,

Agent pour la Nouvelle-Angleterre, 70 et 78 Monroe St., Lynn, Mass.

\$1.00 la Bouteille d'une Pinte, 50 Cts la Bouteille d'une Chopine.

En vente chez le Dr C. Hébert, à la pharmacie Moisan & Smith, 63 rue Prescott et par tous les pharmaciens.

NOS HOMMES!

Neuf Bons et Solides Démocrates

Qui Doivent Etre Elus Demain

Les Candidats au Conseil dans les Différents Quartiers

LA QUESTION DES LICENCES

Les Républicains n'ont aucune Accusation à Porter contre l'Administration Fifield

Un Resume de la Campagne Actuelle

La Victoire de tout le Ticket Démocratique est Assurée avec de l'Union, de l'Enthousiasme et de l'Energie

demain chaque votant comprendra les questions en jeu et votera avec connaissance de cause.

Tout démocrate, quelle que soit sa nationalité ou sa croyance, doit voter tout le ticket démocratique, depuis le candidat à la mairie jusqu'au quatrième candidat au conseil, et ce, pour une quantité de bonnes raisons dont nous allons donner quelques-unes.

La première et la plus importante raison, c'est la fidélité et la loyauté au parti.

La politique aux Etats-Unis ne se fait pas sur le même pied qu'au Canada.

En toutes choses, depuis l'élection du candidat jusqu'à celle du commissaire des écoles, ou est républicain ou démocrate.

Il est vrai qu'il y a quelques petites factions qui ambitionnent et s'adjugent même le titre de parti, telles que celles des prohibitionnistes etc., mais comme ça ne compte guère plus qu'une cinquième roue de charrette, personne n'en fait grand cas.

Dans la lutte est entre les deux grands partis, les mêmes qui, il y a à peine un

mois, se sont disputés la suprématie du pays, avec le résultat que l'on sait.

Comme un fleuve est alimenté et grand par ses tributaires et ne peut continuer sa route vers la mer que si ses affluents coulent toujours dans la même direction; ainsi le grand parti démocratique renforcé et solidifié par ses groupes dispersés dans les différents centres, ne pourra maintenir sa marche victorieuse vers le pouvoir que si chacun de ces groupes continue dans la même voie.

Ce serait une honte pour Lowell si, après la brillante victoire du 8 novembre dernier, elle allait changer son allégeance au parti qui lui a montré la route du triomphe.

(Suite à la quatrième page.)



Wm F. COURTNEY, candidat à la mairie.

C'est demain le jour de la votation. Dans vingt-quatre heures d'ici, les citoyens de Lowell auront déposé leurs bulletins et le choix des 33 hommes qui devront gouverner la cité pendant les douze mois à venir sera fait; dans quelques heures les votes seront comptés et mercredi matin, les noms des vainqueurs proclamés.

Nous n'avons jamais eu la prétention, pas même la moindre, au titre de prophète, et d'ailleurs nous ne nous en voudrions pas en profiter, mais à la veille du grand jour de la bataille, nous croyons devoir mettre franchement sous les yeux de nos lecteurs (parmi lesquels, nous le savons, il y a un grand nombre d'électeurs) toutes les questions et tous les intérêts en jeu. Que chacun examine la cause pour lui-même qu'il aille ensuite déposer honnêtement son vote suivant la dictée de sa conscience et fût-il même disposé à voter carrément contre tout candidat démocrate, nous serons satisfaits de le voir exercer son incomparable droit de citoyen américain et de montrer par là qu'il a à cœur les intérêts de la ville de son choix.

En toutes choses, depuis l'élection du candidat jusqu'à celle du commissaire des écoles, ou est républicain ou démocrate.

Il est vrai qu'il y a quelques petites factions qui ambitionnent et s'adjugent même le titre de parti, telles que celles des prohibitionnistes etc., mais comme ça ne compte guère plus qu'une cinquième roue de charrette, personne n'en fait grand cas.

Dans la lutte est entre les deux grands partis, les mêmes qui, il y a à peine un

mois, se sont disputés la suprématie du pays, avec le résultat que l'on sait.

Comme un fleuve est alimenté et grand par ses tributaires et ne peut continuer sa route vers la mer que si ses affluents coulent toujours dans la même direction; ainsi le grand parti démocratique renforcé et solidifié par ses groupes dispersés dans les différents centres, ne pourra maintenir sa marche victorieuse vers le pouvoir que si chacun de ces groupes continue dans la même voie.

Ce serait une honte pour Lowell si, après la brillante victoire du 8 novembre dernier, elle allait changer son allégeance au parti qui lui a montré la route du triomphe.

(Suite à la quatrième page.)



BENJAMIN LENTHIER, pour échevin à large.

Les républicains ont assez de journaux, Dieu merci, pour défendre leur cause aux trois quarts perdus (il y a même des gens qui prétendent qu'ils en ont trop et que s'il se qu'il fait perdre leur cause, que nous n'entreprendrions pas d'y mettre la main. Il suffirait, d'ailleurs, en certains quartiers, que nous supposions tel candidat républicain, canadien ou autre, pour lui faire perdre les votes de certains de ses amis politiques.

Nous avons la prétention de soumettre aujourd'hui aux électeurs canadiens, en sans peu de mots que possible, un résumé de la campagne qui a été faite, une comparaison entre les différents candidats, notre opinion franche et nette, et

demain chaque votant comprendra les questions en jeu et votera avec connaissance de cause.

Tout démocrate, quelle que soit sa nationalité ou sa croyance, doit voter tout le ticket démocratique, depuis le candidat à la mairie jusqu'au quatrième candidat au conseil, et ce, pour une quantité de bonnes raisons dont nous allons donner quelques-unes.

La première et la plus importante raison, c'est la fidélité et la loyauté au parti.

La politique aux Etats-Unis ne se fait pas sur le même pied qu'au Canada.

En toutes choses, depuis l'élection du candidat jusqu'à celle du commissaire des écoles, ou est républicain ou démocrate.

Il est vrai qu'il y a quelques petites factions qui ambitionnent et s'adjugent même le titre de parti, telles que celles des prohibitionnistes etc., mais comme ça ne compte guère plus qu'une cinquième roue de charrette, personne n'en fait grand cas.

Dans la lutte est entre les deux grands partis, les mêmes qui, il y a à peine un

mois, se sont disputés la suprématie du pays, avec le résultat que l'on sait.

Comme un fleuve est alimenté et grand par ses tributaires et ne peut continuer sa route vers la mer que si ses affluents coulent toujours dans la même direction; ainsi le grand parti démocratique renforcé et solidifié par ses groupes dispersés dans les différents centres, ne pourra maintenir sa marche victorieuse vers le pouvoir que si chacun de ces groupes continue dans la même voie.

Ce serait une honte pour Lowell si, après la brillante victoire du 8 novembre dernier, elle allait changer son allégeance au parti qui lui a montré la route du triomphe.

(Suite à la quatrième page.)

A.G. Pollard & Cie

— RUES —

Merrimack, Palmer et Middle,

LOWELL, Mass.

Un Accident Désastreux!

Un Accident est arrivé dans la plus Grande Manufacture de

COUVRE-PIEDS dans la Nouvelle-Angleterre.

Un accident désastreux est arrivé dans les machineries de cette grande manufacture et avant qu'on y eût remédié un grand nombre de beaux Couvre-pieds blancs et de couleurs ont été endommagés et nous avons acheté tout le

Lot de 1365

COUVRE-PIEDS * ENDOMMAGES

presqu'à moitié prix et nous allons inaugurer une vente Demain Samedi, dans notre Sous-bassement.

Voici Quelques Prix :

Des Couvre-pieds valant 75 cents pour 49 cents
 " " " 87 cents " 59 cents
 " " " \$1.00 " 69 cents
 " " " \$1.25 " 79 cents
 Des Couvre-pieds français valant \$1.50 pour 98 cents
 " " " \$2.00 " \$1.29

Aussi des beaux Couvre-pieds de couleurs garanties à des prix aussi bas, pour 79 cents en montant.

Les dommages ne sont que bien légers et en font des Occasions extraordinaires.

A. G. POLLARD & Cie,

— RUES —

Merrimack, Palmer et Middle,

LOWELL, Mass.

Employes Canadiens :

- MM. H. N. ST-MARTIN,
- " T. B. OUELLETTE,
- " A. L. RICHARD,
- " PHILIPPE OOTE,
- " THEOD. LUSSIER,
- " LS. A. BERNIER,
- " GEORGE LUSSIER,
- " HORMID. BEAUCHEMIN,
- " HENRI VINCENT,
- " W. CHAPUT,

- MM. JOS. FORTIER,
- " VICTOR CHOQUETTE,
- " THOS. DENAULT,
- " LOUIS Z. LORANGER,
- " WALTER WATKINS

Mlle DAISY BOIRE,
 " LEA BOIRE,
 " L. CHAPUT
 Mme M. H. JAQUES

BOSTON CLOTHING CO.

Nous avons commencé le 8 Décembre, offrant une grande vente à neuf pié tres. Après avoir examiné notre stock, trop gros, nous avons décidé de sacrifier \$9.00 tous nos Habits en Worsted ou casimire pour hommes et jeunes gens

Nous les vendons auparavant \$10, 11, 12, 14, 15, mais nous font maintenant réduits à \$9.00. Tous nos pardessus et ustens en chinilla, castor, Kersey et Melton que nous vendions \$10, 12, 15, sont réduits à \$9.00.

Ces pardessus sont les favoris de la saison, ils sont chauds et épais et ne craignent pas les froids de l'hiver si vous en achetez un chez nous pour

\$ 9.00 \$ 9.00

Venez voir ce que nous offrons dans cette vente. Toutes les marchandises sont nouvelles et les meilleures sur le marché.

C. A. WHEELER, Gerant.
 Coin des Rues Central et Prescott
 Joseph Miller, Employé Canadien.

PIANOS -:- PIANOS

PIANOS. Termes très Faciles. Vend beaucoup plus de pianos qu'aucune autre à Lowell.

Ces pianos sont des merveilles par leur beauté et la qualité du ton. Nous pouvons à peine suffire à la demande. Leur spécialité est la richesse de leur ton et ceux qui ont entendu ces instruments sont unanimes à déclarer leur supériorité.

Leur prix sont les plus bas et les termes faciles. Le stock est considérable.

A. B. STEVENS
 Entrepot à Lowell pour la Succursale de Boston
 128 MERRIMACK ST.

EUGENE ROBITAILLE HENRI LAVALLEE
 BIJOUTIERS & HORLOGERS

4 MERRIMACK ST. LOWELL, MASS.

Remarquez bien cet espace où seront annoncées les plus favorables occasions pour les fêtes. Attention!

TIMOTHE VIGEANT

Public Cash Market,
 374 Merrimack St., - Lowell, Mass.

Lard frais, la livre, 12c
 Epaulé fraîche, la livre, 10c
 Epaulé fumé, la livre, 10c
 Meilleur steak, 2 livres, 25c
 Bon Saucisson, la livre, 12c
 Bon rôti de Bœuf, la livre, 7c et 8c
 Bœuf à Bouff, première coupe, lb, 12c
 Fleur à Pain au quart première qualité, \$5.75
 Bonne fleur à pain, \$5.50
 remière qualité de graisse en tennes adoucies de 10 lbs., 1.10
 Première qualité de beurre, 30c

Bon beurre, Lowell Creamery, - 37c
 Beurre à Pâtisserie, - 22c
 Bonne fleur à pâtisseries, en sac, - 75c
 Bonne fleur à pain, en sac, - 90c
 Bonnes Patates (minot), - 1.00
 Bon Saucisson en boîtes, - 15c
 Sardines en boîte, 7c 4 boîtes pour 26c
 Grosses boîtes sardines 10c, 3 boîtes 26c
 Confitures aux Prunes et Framboises, - 5c par 5 lbs
 Pommes en bidon, - 25c
 4 boîtes de Biscuits, - 25c

Public Cash Market,
 374 Merrimack St., - Lowell, Mass.
 13. 15. 17. 19.

Voilà l'Hiver !!

Ainsi pour éviter des maladies graves, des rhumes, etc., il faut avant tout bien se chauffer. A mon magasin, vous trouverez un choix considérable de Chaussures d'hiver, Bottes de Caoutchouc et Claque pour hommes, femmes et enfants.

Claque pour hommes, 45c. Claque pour dames, 22c. Bottes caoutchouc, enfants, 85c
 Bottes caoutchouc, \$2.00. Bottes Dongola, 95c. Pardessus en drap, 90c.

Aussi un assortiment complet de Marchandises Séchées aux prix les plus bas.

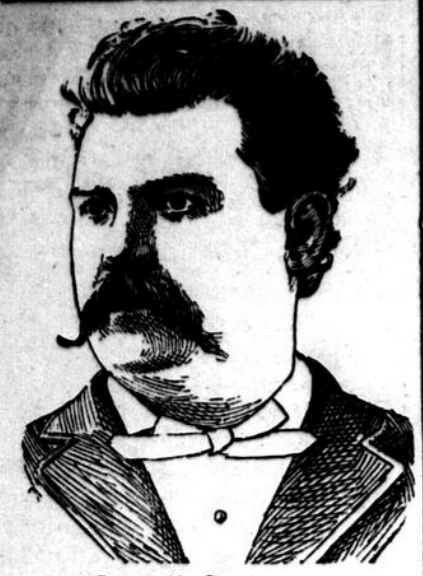
J. O. LEPAGE,
 10 RUE AIKEN, PETIT CANADA

Crema A LA Glace

Gateaux

Restaurant de 1ere Classe
 No 46
 Merrimack St
 LOWELL, MASS.

Essayez-la ! ! ! !
 Familles privées, maisons de pension et hôtels fournies en quantité désirables chez
ARMOUR & Cie,
 73 Market St.



JOHN F. COSGROVE.

Pour échouer à large.

La lutte est presque finie, les candidats sont connus.

Chaque parti a choisi les hommes qu'il croit les plus capables de représenter ses opinions, ses sentiments et ses convictions.

Et c'est le parti républicain à mis sur les rangs un seul candidat digne d'enlever un seul vote de la majorité démocratique de plus de 700 au détriment d'aucun des vaillants champions de la cause populaire.

Non, non, non!

C'est le devoir de tout démocrate de cœur de voter son straight ticket, à partir de Courtney jusqu'à Puffer (Stephen B.) le dernier nom démocratique par ordre alphabétique sur la liste des candidats à l'échec, et dans chaque quartier les quatre candidats du parti au conseil, plus le candidat au comité des écoles.

Qu'il n'y ait, aucune part, une seule défiance que l'on aurait certainement rat, son de regretter quand il serait trop tard pour y remédier!

Et la victoire de mardi sera ainsi un digne complément du grand triomphe du mois dernier.

La lutte est-elle finie, quelles sont les questions qui ont été débattues, comment s'est-elle conduite de part et d'autre?

Voilà d'abord que les démocrates administrèrent les affaires de la ville, qu'est-ce que les républicains ont à reprocher à nos représentants vivants?

A la tribune, comme dans la presse, qu'ont-ils dit? Rien.

Y a-t-il bien le Mail qui, avec sa bêtise proverbiale et invariable, a cru trouver un soupçon de scandale dans l'affaire de promotion de la rue Prospect et a tenté d'en faire souffrir le candidat du quartier quatre, M. Puffer.

Mais celui-ci n'a pas été lent à relever le gant, il a promptement démenti la feuille républicaine et l'a réduite à zéro.

Et c'est là tout!

Pendant ces deux années, les démocrates ont réduit la taxe, fait commencer des travaux d'amélioration grandioses, payé les dettes courantes et mis Lowell dans une position enviable parmi les villes les plus prospères de l'Etat.

Qui ne se rappelle les trois années d'administration républicaine de 1888-89 et 90?

Le seul candidat canadien sur les rangs dans ce quartier, est né au Canada, il y a 48 ans. Il arriva à Lowell il y a 23 ans et a toujours habité ce quartier depuis ce temps. On l'a toujours vu intéressé dans nos œuvres nationales et c'est un membre dévoué des sociétés St Jean Baptiste, Union St Joseph et Corporation St André.

Il est imprimeur compositeur de son métier, et est aujourd'hui chef d'atelier dans le département de jobs du NATIONAL. C'est un démocrate convaincu.

DENIS O'BRIEN est le pharmacien bien connu, de Centralville. Il est l'ami de faire beaucoup d'écarts sur son compte, il est depuis longtemps respecté par toute notre population. Il est né en Irlande et arriva à Lowell il y a 18 ans. Il fut pendant 8 ans, employé comme pharmacien chez M. Jos. Plunkett et depuis 10 ans il est propriétaire de la pharmacie située au coin des rues Bridge et Second.

JAMES J. GALLAGHER est le propriétaire du magasin de tabac, au No 172 rue Merrimack, près de la gare du Boston et Maine. Il est né à Lowell et est âgé aujourd'hui de 38 ans. Il est aimé et respecté de tous ceux qui le connaissent.

JAMES F. McMAHON le quatrième candidat sur le ticket démocratique du quartier deux, est né et a été élevé dans le quartier où il a reçu la nomination de conseiller. Depuis 10 ans, il est employé chez M. P. Kelley et Cie, où il est très populaire.

JAMES GRADY est employé à Lowell Bieschery. Il est âgé de 38 ans et a reçu sa première nomination au dernier caucus. John est très populaire dans le quartier trois. Tout Lowell amateur de base-ball le connaît aussi, car il a été pendant deux ans, un de nos meilleurs joueurs. Il sera certainement élu.

JOHN J. O'CONNOR n'est âgé que de 21 ans, mais il a l'expérience d'un homme du double de son âge. Le nombre de votes qu'il lui valait sa nomination est une preuve qu'on trouve en lui un jeune homme d'avenir. Il est un des membres dévoués de la Société de l'Empérance des Burkes et aujourd'hui assistant-trésorier à la manufacture American Bolt Shop.

Ce jeune homme mérite l'encouragement de tous les électeurs de ce quartier.

QUARTIER QUATRE Dans ce château-fort républicain quatre bons candidats travailleront avec ardeur demain. Ce sont :

DANIEL B. COSGROVE un des employés de l'établissement de M. McDonald & frères, épiciers de la rue Fletcher. C'est un jeune homme de 28 ans, très capable. Il est né en Irlande et est arrivé à Lowell il y a 18 ans. Il a toujours été un démocrate marquant et remportera mardi un vote nombreux.

OWEN E. BRENNAN est né à Lawrence, Mass., il y a 24 ans, et est aujourd'hui à l'emploi de la manufacture de chaussures de M. Pilling. Il a fait un cours d'études à l'Académie Phillips d'Exeter, N. H. Sa popularité lui fera enlever un grand nombre de votes à ses adversaires républicains.

THOMAS M. LERSON a vu le jour en Angleterre, le 3 mai 1850, et vint s'établir à Lowell, il y a 18 ans. Il a toujours vécu au sein du quartier quatre et travailla depuis ce temps dans les différentes filatures. Il est aujourd'hui contre-maître à la filature du Hamilton. Votez pour lui!

JAMES MCPARLAND n'a jamais occupé aucune charge publique, mais la nomination qu'il a reçue dernièrement l'encourage aujourd'hui à travailler avec ardeur pour renverser le parti adverse. C'est un de nos bons Irlandais qui arriva à Lowell en bas âge. Il a toujours occupé des postes de confiance en cette ville, quoique n'étant âgé que de 23 ans. Les Canadiens du quartier 4, nous l'oublieront pas demain.

QUARTIER CINQ Nous avons, à différentes reprises, parlé des candidats de ce quartier, où se trouve la force de notre élément canadien. Comme la plupart de nos électeurs le savent, les démocrates canadiens y comptent pour beaucoup. Nos adversaires ont déployé beaucoup d'ardeur, mais le résultat des différentes conventions et des caucuses, nous prouve une fois de plus que nos compatriotes sont en faveur de la cause démocratique. De la lutte dans ce quartier dépend la majorité au conseil de ville.

Nous y avons des hommes forts parmi lesquels se trouve :

M. CRIBBLE CONSTANTINOU. Qui ne le connaît pas? Il a été pendant plusieurs années le président de l'Association Catholique, qui est aujourd'hui un des plus belles sociétés de notre ville. Ce candidat qui a obtenu la majorité des voix dans le quartier cinq au dernier caucus est un jeune homme contre lequel nos adversaires ne peuvent dire un mot. Il a été élu au milieu de nous. Il n'y a pas un de nos électeurs qui ne le connaisse.

Il a travaillé beaucoup en faveur de la naturalisation. Il est aussi prêt à encourager tous ceux de nos frères qui veulent travailler pour la bonne cause démocratique.

Toute l'élite de notre société canadienne s'était donné rendez-vous, hier soir, dans la nouvelle salle du Collège Canadien que l'on a inaugurée par une séance à la hauteur du grand concours de population qui est allé l'approuver.

Plusieurs membres du clergé étaient présents, entre autres les RR. PP. Garin, Amyot, Féat, Marion, Lamotte et Forquet.

La salle était entièrement vierge de décor et à part le rideau temporaire qui traversait la plate-forme, il n'y avait absolument rien qui fit tache à la blanche nudité de l'immense appartement.

À 8 heures, le rideau s'ouvrit et la soirée commença par un joli morceau par l'Olympian Orchestra qui fut bien accueilli. Après quelques secondes d'attente, la toile est de nouveau tirée et l'on salue avec plaisir une soixantaine de petits bons hommes qui chantent avec aplomb le Carnaval de Venise.

Le jeune Joseph Tremblay remplit avec succès la partie solo, Mlle A. Alexander accompagnant au piano.

Une grande partie du succès de ce concert revient de droit au Fr Chryseul qui en a dirigé les répétitions.

M. l'avocat J. H. Guillet avait été désigné pour faire le discours de circonstance, il parla longuement sur la question de l'éducation pour les âges recueillis jusqu'à nos jours et réussit à intéresser son auditoire avec son succès ordinaire.

Un nouveau morceau par l'Olympian Orchestra est bien reçu; M. Dufresne, un des membres, joue un solo de xylophone, qui lui vaut les honneurs du rappel.

Une belle romance, L'Enfant de cœur, par le jeune tremblay, est vivement applaudie.

Une jolie petite comédie, Prouesse et Mistigris, est rendue avec beaucoup d'habileté et de talent par les jeunes Wolfe, Caisse et Joseph Hamilton. Un monologue par M. Victor Choquette, La Coisier, réussit aussi très bien. C'est le Révérend Père Lamo-

Nous donnons avec plaisir dans le cours de cet article les vignettes de nos candidats à la mairie et à l'échevinage que nous devons à la générosité de notre confrère du Sun.

NOUS CANDIDONS AU CONSEIL

Nous donnons ci-dessous quelques notes biographiques sur les candidats au conseil dans nos différents quartiers. C'est le devoir de tous les électeurs de savoir pour qui ils votent.

QUARTIER UN JOHN BRUNETTS

Ce monsieur est aujourd'hui membre du conseil et un des beaux qui ont reçu la nomination. Tous nos compatriotes savent que ce candidat a rendu beaucoup de services durant son premier terme au conseil de ville.

Il est né à Kingston-Ontario, en 1843. Il arriva à Lowell il y a 26 ans et a toujours habité par lui depuis ce temps. Il est employé comme imprimeur au laboratoire de M. J. C. Ayer.

JAMES O'NEIL qui a également reçu la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus

est à égalité avec la nomination dans le quartier un, a servi l'année dernière dans la chambre du conseil. C'est un bon démocrate, qui est aujourd'hui âgé de 45 ans. L'appui qu'il a reçu dans le dernier caucus



STEPHEN B. PUFFER.

est employé à Lowell Bieschery. Il est âgé de 38 ans et a reçu sa première nomination au dernier caucus. John est très populaire dans le quartier trois. Tout Lowell amateur de base-ball le connaît aussi, car il a été pendant deux ans, un de nos meilleurs joueurs. Il sera certainement élu.

JOHN J. O'CONNOR n'est âgé que de 21 ans, mais il a l'expérience d'un homme du double de son âge. Le nombre de votes qu'il lui valait sa nomination est une preuve qu'on trouve en lui un jeune homme d'avenir. Il est un des membres dévoués de la Société de l'Empérance des Burkes et aujourd'hui assistant-trésorier à la manufacture American Bolt Shop.

Ce jeune homme mérite l'encouragement de tous les électeurs de ce quartier.

QUARTIER QUATRE Dans ce château-fort républicain quatre bons candidats travailleront avec ardeur demain. Ce sont :

DANIEL B. COSGROVE un des employés de l'établissement de M. McDonald & frères, épiciers de la rue Fletcher. C'est un jeune homme de 28 ans, très capable. Il est né en Irlande et est arrivé à Lowell il y a 18 ans. Il a toujours été un démocrate marquant et remportera mardi un vote nombreux.

OWEN E. BRENNAN est né à Lawrence, Mass., il y a 24 ans, et est aujourd'hui à l'emploi de la manufacture de chaussures de M. Pilling. Il a fait un cours d'études à l'Académie Phillips d'Exeter, N. H. Sa popularité lui fera enlever un grand nombre de votes à ses adversaires républicains.

THOMAS M. LERSON a vu le jour en Angleterre, le 3 mai 1850, et vint s'établir à Lowell, il y a 18 ans. Il a toujours vécu au sein du quartier quatre et travailla depuis ce temps dans les différentes filatures. Il est aujourd'hui contre-maître à la filature du Hamilton. Votez pour lui!

JAMES MCPARLAND n'a jamais occupé aucune charge publique, mais la nomination qu'il a reçue dernièrement l'encourage aujourd'hui à travailler avec ardeur pour renverser le parti adverse. C'est un de nos bons Irlandais qui arriva à Lowell en bas âge. Il a toujours occupé des postes de confiance en cette ville, quoique n'étant âgé que de 23 ans. Les Canadiens du quartier 4, nous l'oublieront pas demain.

QUARTIER CINQ Nous avons, à différentes reprises, parlé des candidats de ce quartier, où se trouve la force de notre élément canadien. Comme la plupart de nos électeurs le savent, les démocrates canadiens y comptent pour beaucoup. Nos adversaires ont déployé beaucoup d'ardeur, mais le résultat des différentes conventions et des caucuses, nous prouve une fois de plus que nos compatriotes sont en faveur de la cause démocratique. De la lutte dans ce quartier dépend la majorité au conseil de ville.